

تصنيف ودراسة

الدكتور

محمد أبو الهيثم علي البيهوتي

بيليو جرافيا الرسائل العلمية
في الجامعات المصرية منذ إنشائها
حتى نهاية القرن العشرين
الادب العربي والبلاغة والتقد الادبي

18 NISAN 2008

MADE YAKINLANIRKAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

٧٢١ - اللف والنشر وأثره في الدرس البلاغي / بشير سالم حسن فرج / د ١٩٩٨
ج. الإسكندرية ، ك . الآداب .
effences

| | | | | | | | |
|---|---------|---|---------|----|---------|---|-------|
| ١ | إشراف | ١ | ميلادية | د | دكتوراه | ج | جامعة |
| ٢ | كلية | ٢ | قسم | د | شعبة | ح | شعبة |
| ٣ | ماجستير | ٣ | م | هـ | هجرية | د | هجرية |

-: القاهرة ت
الطبعة الأولى
١٤٢٢ هـ - ٢٠٠١ م

٣ - تأكيد المدح بما يشبه الذم :

قال في تفسير قوله تعالى: «وما تقموا منهم إلا أن يؤمنوا بالله العزيز الحميد»^(١) :

وما عابوا منهم وما أنكروا إلا الإيمان ، كقوله :

ولا عيب فيهم غير أن سيوفهم بهن فلول من قراع الكتائب

وقال ابن الرقيات :

وما تقموا من بني أمية إلا أنهم يحملون إن غضبوا^(٢)

٤ - اللف والنشر :

هو ذكر متعدد على التفصيل أو الإجمال ، ثم ذكر ما لكل واحد من آحاد هذا المتعدد من غير تعيين ، ثقة بأن السامع يرد كل شيء إلى ما هو له ، معتداً على قرينة لفظية أو معنوية .

ذكر عند تفسير قوله تعالى : « شهر رمضان الذي أنزل فيه القرآن هدى للناس وبيّنات من الهدى والفرقان ، فمن شهد منكم الشهر فليصمه ، ومن كان مريضاً أو على سفر فعدة من أيام آخر ، يريد الله بكم اليسر ، ولا يريد بكم العسر ، ولتكلوا العدة ، ولتكبروا الله على ما هداكم ، ولعلكم تشكرون »^(٣) :

إن قوله تعالى (لتكلوا) علة الأمر بمراعاة العدة ، و (لتكبروا) علة ما علم من كيفية القضاء والخروج عن عهدة الفطر ، و (لعلكم تشكرون) علة الترخيص والتيسير ، وقال إن هذا نوع من اللف لطيف المسلك ، لا يكاد يهتدى إلى تبيينه إلا النقب المحدث من علماء البيان^(٤)

(١) سورة البروج ٨

(٢) الكشاف ٢/٣٥٠

(٣) سورة البقرة ١٨٥

(٤) الكشاف ١/٨٩

٢١٥٠٠٨ - ١٦ -

١٥ - ١

Diğer İsmi kapıyı açıldı

Tarandı

Mehsin Bey

المختصر

Leffü Neshr

الدكتور أحمد محمد الحوفي

أستاذ بكلية دارالعلوم - جامعة القاهرة
وعضو مجمع اللغة العربية

| | |
|----------------------------------------------|-----------------|
| Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi | |
| Kitap No. : | 3213 |
| Kitap No. : | 922.972 LEM. |



الهيئة المصرية العامة للكتاب

Türkiye Diyanet Vakfı

Kütüphanesi

İslam Ansiklopedisi

Leffü Nesr (87-86)

علم البديع

دراسة تاريخية وفنية
لأصول البلاغة ومسائل البديع

القسم الثاني

تأليف

الدكتور

يسري بن القناع لسوي

المدرس بجامعة الأزهر

| | |
|-------------------------------------------------------------|------------------|
| Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi | |
| Kayıt No. : | 8972 |
| Tasnif No. : | 812.7 BES-1/1 |

الطبعة الأولى

١٤٠٨ هـ - ١٩٨٧ م

- ٨٥ -

ومن هذا الضرب قول ابن جيموس :

كيف أسلو وأنت حقف وغصن وغزال لحظا وقدا وردفا (١)
فاللف هو : « حقف وغصن وغزال ، والنشر ، لحظا ، ويرجع إلى غزال ،
« وقدا ، ويرجع إلى الغصن ، و « وردفا » ويرجع إلى الحقف وواضح أن النشر
على غير ترتيب اللف .

وقول الفرزدق :

لقد خنت قوما لو لجأت إليهم طريد دم أو حاملا نقل مفرم
لألفيت فيهم معطيا أو مطاعنا وراك شزرا بالوشيح المقوم (٢)

فاللف : « طريد دم أو حاملا ... » ، والنشر « معطيا » ويرجع إلى « حاملا
نقل مفرم » و « مطاعنا » ويرجع إلى « طريد دم » وهو على غير ترتيب اللف .

الثاني : أن يكون المتعدد مذكورا على جهة الإجمال .

كما في قوله تعالى : (إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ
فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُنَقَّلَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ
خَلْفٍ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ ..) (٣) فقد ذكر متعدد على جهة الإجمال
في قوله : « يحاربون الله ورسوله » إذ المحاربة تشمل : القتل أو أخذ المال
أو الإخافة أو الجمع بين القتل وأخذ الأموال ، أو بين أخذ الأموال والإخافة ،
فأجل كل ذلك في قوله : « يحاربون الله ورسوله » ، ثم جاء النشر : « أن يقتلوا »

(١) الحقف : مجتمع الرمل إذا عظم واستدار ، والردف : المعجزة وقد شبه الشاعر
المرأة بالحقف والنصن والنزال ...

(٢) الخطاب لهبرة بن ضمضم ، طريد دم : كفاية عن القتل . والنقل : الحمل
الثقل - وشزر : طمنه عن يمينه وشماله . والوشيح : شجر الرماح

(٣) سورة المائدة آية ٣٣

- ٨٣ -

اللف والنشر

هو ذكر متعدد على جهة التفصيل أو الإجمال ثم ذكر ما لكل من أحاده
من غير تعيين ثقة بأن السامع يرد إلى كل ما يليق به ..

كما في قوله تعالى : (وَمَنْ رَزَقْنَاهُ جَمَلًا لَكُمْ الْأَيْلَ وَالنَّهَارَ لَيْسَ كُنُوزًا
فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ) (١) ، فقد ذكر متعدد وهو « الليل والنهار » على
جهة التفصيل حيث عطف النهار على الليل بواو العطف ، وهذا يسمى « لفاء »
ويسميه بعض البلاغيين « طيا » ، ثم ذكر بعد هذا الطي أو اللف : « النشر » ،
وهو « لنسكنوا فيه ولتبتغوا من فضله » ، وذكره كما ترى بدون تعيين نقة بأن
السامع يدرك ما لكل ويرد إليه ، فهو يدرك أن السكن ليل وأن ابتغاء الفضل
يسكون نهارا . فإذا عين النشر وحدد كان من التقسيم الآتي بيانه لا من
اللف والنشر .

وجه تسميته : ووجه تسمية هذا النوع من البديع باللف والنشر ، أن
المتعدد المذكور على جهة التفصيل أو الإجمال ، قد انطوى فيه حكمه لأنه
اشتمل عليه من غير تصريح به ، ولذا سمي « لفاء » أو « طيا » ، فلما صرح بعد
ذلك بالحكم المطوى ، كان كأنه نشر وإبراز له ولذا سمي « نشر » .

أنواعه : ويتضح من التعريف أن اللف والنشر نوعان :

الأول : أن يكون المتعدد مذكورا على جهة التفصيل وهذا النوع
ضربان :

أولهما : أن يكون النشر على ترتيب اللف ، كما في الآية السابقة وكما
في قول امرئ القيس :

كان قلوب الطير رطبا ويابسا لدى وكرها العناب والحشف البالي

(١) سورة القصص آية ٧٣

120094

LEFF Ü NEŞR

-
- 1 DUYGU HAŞICI, Klasik şiir öğretiminde yapısal olarak Leff ü Neşr sanatından yararlanma, Dokuz Eylül Üniversitesi, Yüksek Lisans, 2010

مق كان الخيامُ بذني طلوحٍ سُميت الغيث أيتها الخيامُ !

والاعتراض^(١)

هو أن يكون الشاعر آخذاً في معنى ، فيعدل عنه آخذاً في غيره ، قبل أن يتم الأول . ثم يعود إليه فيتممه ، فيكون ما عدل إليه مبالغة في الأول وزيادة في حسنه :

قال النابغة : - وقيل للجمدي -^(٢)

ألا زعمت بنو عبسٍ بأني
و [منه] قول كثير^(٣) :

لو أن الباخلين - وأنت منهم -
وقال الآخر :

فإني إن أفتك يفتك مني - فلا تسبق له - علق نفيس

— وأما اللف والنشر^(٤) *Laffa Nesr*

فهو أن تذكر شيئين ، ثم ترمي بتفسيرهما جملة ، ثقة بأن السامع يرد كل تفسير إلى اللائق به ؛ كقوله تعالى^(٥) : ﴿ وقالوا لن يدخل الجنة إلا من كان هوداً أو نصارى ﴾ ولم تقل الطائفتان ذلك ؛ وإنما قالت اليهود لن يدخل الجنة إلا اليهود ، وقالت النصارى لن يدخل الجنة إلا النصارى .

(١) أورده القزويني في علم المعاني : التلخيص ٢٣١ .

(٢) ديوان الجمدي : ١٦٢ من قصيدة له وفيه : بنو كعب ... كذبت .

(٣) البيت في ديوان كثير ٥٠٧ وانظر العمدة ٢ : ٣٦ .

(٤) التلخيص للقزويني : ٣٦١ .

(٥) البقرة ٢ : ١١١ وتامها : « تلك أمانتهم قل هاتوا برهانكم إن كنتم صادقين » .

أعلام المشرب والأندلس

وهو كتاب : نثر الجمان في شعر من نظميني وإياه الزمان

تأليف الأمير الأندلسي الغرناطي أبي الوليد إسماعيل بن الأحمر (٥٨٠٧)

سقطته وقدم له

الدكتور محمد رضوان اليربوع

أستاذ الأدب الأندلسي المساعد بجامعة دمشق

| | |
|--------------------------------------------------|------|
| Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırma Merkezi | |
| Kitap No: | 3043 |
| Kitap Adı: | 928 |
| Yayıncı: | VELA |

EDİTÖRDEN

İÇERİK (Cilt: VII Sayı: 4) Ekim / Kasım / Aralık 2007

| MAKALE | YAZAR | SA |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------|
| Ön Kapak | | |
| Editörden | | |
| Kapak ve İçindekiler | | |
| Dört Halife Dönemi Siyasetinde Ebû Mûsâ el-Eş'arî <i>Ebu Musa el-Eş'ari</i> | » Kenan Ayar | 9- 80 |
| Hz. Muhammed'in Çocuklarıyla İlişkileri <i>H. Muhammed - Talim - Terbiye</i> | » Kenan Ayar | 81 -123 |
| İslâm Kelâmında İnsan Fiilleri Bağlamında Kader Anlayışı <i>Kader</i> | » Fethi Kerim Kazanç | 125-212 |
| Muhyiddin İbnü'l-Arabî'nin Kıyâs ve İstihâna Yaklaşımı <i>İbnü'l-Arabî - Kıyas - İstihân</i> | » Kâşif Hamdi Okur | 213-245 |
| Abdulhamid el-Kâtib'in Risâlelerinde İktibas Sanatı "Tâat Risâlesi Örneği" <i>Abdülhamid el-katib</i> | » Ali Bulut | 247- 267 |
| Ali Câmî Efendî'nin el-Murtecâ Alâ Kasîdeti Durr-i Musaffâ Adlı Eseri | » Ali Bulut | 268-312 |
| Arap Belagatında el-Leff Ve'n-Neşr Sanatı ve Kur'an'daki Bazı Ayetler Üzerine Bir İnceleme <i>Leff-Neşr</i> | » Yusuf Doğan | 313-333 |
| Kur'an Deyimlerinde Teşbihin Temel Özellikleri <i>Teşbih</i> | » Süleyman Koçak | 341-371 |
| İbnü'l-Kattân'ın Hayatı ve Hadis Metodolojisi <i>İbnü'l-Kattan</i> | » Hüseyin Akgün | 373-412 |
| Haçlıların Dimyat Muhasaraları ve Eyyübîlerin Mücadeleleri <i>Dimyat - Eyyübîler - Haçlılar</i> | » Mustafa Kılıç | 413-444 |
| Babanzâde Ahmed Naim'in Arapça Öğretimine Dair Bir Makalesi, <i>Babanzade Ahmed Naim</i> | » Zafer Kızıku | 445-461 |
| Ebu'l-Alâ Mevdûdî'nin Tefhîm'ü'l-Kurân'ı <i>Mevdudi</i> | » Charles J. Adams Çev.:Ömer Başkan | 463-482 |
| İslam Tarihi Öğretimindeki Problemler <i>Tarih</i> | » Muhammad Abdul Jabbar Beg Çev.: Celal Emanet | 483-500 |

02. AĞU 2008

www.dinbilimleri.com
SANTİALPİN İNTERNET
SANTİALPİN İNTERNET

الف والنشر في القرآن الكريم: دراسة تحليلية

تاريخ استلام البحث ١٩٩٤/١/١١

تاريخ قبوله ١٩٩٤/٥/١٥

فايز القرعان

جامعة اليرموك، إربد، الأردن

ملخص

تناولت هذه الدراسة الملحظ البديعي للف والنشر في القرآن الكريم، غايتها أن تبرز وتوظف الدلالة في الصياغة القرآنية، وقد نظرت إليه من جانبين:

الأول- تشكيل بنيتة اللغوية من حيث خواص عناصره البنائية، فوجدت أنه يأخذ ثلاث خواص بنائية، هي: خاصية الترتيب، وخاصية غير ترتيبية، وخاصية متداخلة.

الثاني- إنتاج الدلالة التي تخرج إليها دوال هذه البنية، وقد تحدثت عن الدلالة في مستويين: الأول، الدلالة الاستدعائية، التي تعددت في الصياغة القرآنية فكانت الدلالة الدينية، والجزائية، والتشريعية، ودلالة الفعل الإنساني، والدلالة الشعرية، ودلالة القدرة الإلهية، ودلالة زمنية-حركية. وأما المستوى الثاني، فهو الدلالة البنائية، وقد تعددت هذه الدلالة فكانت دلالة التفريق، ودلالة التوافق، ودلالة التناسب.

وخلصت الدراسة إلى أن ملحظ الف والنشر يكتسب أهمية في دراسته في النظم القرآني، لأنه أسلوب يشكل المفردات اللغوية بطريقة خاصة ويكسبها دلالات فنية وموضوعية مختلفة.

إن ملحظ الف والنشر بحثه البلاغيون في دراساتهم البلاغية في مبحث علم البديع، فتحدثوا عن مفهومه وجاعوا بالشواهد النثرية والشعرية له. (١) ودراسته في هذا البحث تأتي مشاركة لهذه الدراسات في محاولة مني لفهم طبيعته من خلال دراسة تطبيقية وتحليلية له في النص القرآني، ولعل من المناسب أن نعرف بهذا الملحظ قبل

یافت، اما معما رفته‌رفته با ورود پیچیدگی‌های لفظی در شعر پدید آمد. به بیان دیگر معما شکل پیچیده و متکلف لغز است. منابع: انواع ادبی، شمیسا، ۲۹۵ - ۲۹۷؛ انواع شعر فارسی، ۱۳۷، ۳۵۵ - ۳۵۶؛ بدایع الافکار، ۱۲۸ - ۱۲۹؛ ترجمان البلاغه، ۹۹ - ۱۱۰۲ تذکره نصرآبادی، ۴۹۲ - ۴۹۷؛ حدائق‌السر، ۷۵ - ۷۱؛ دره نجفی، ۲۰۴ - ۲۰۶؛ زیورهای سخن، ۳۷۱ - ۳۷۳؛ سبک خراسانی در شعر فارسی، ۸۱، ۳۹۷ - ۴۰۱؛ شعر و ادب فارسی، ۳۳۳ - ۳۳۷؛ فرهنگ ادبیات فارسی دری، ۱۷۲، ۴۳۱؛ فرهنگ اصطلاحات ادبی، داد، ۱۰۸، ۱۰۹؛ فرهنگ اصطلاحات ادبی، شریعت، ۱۳۵؛ فنون بلاغت و صناعات ادبی، ۳۳۴ - ۳۳۲؛ المجمع، ۲۲۶ - ۴۳۱؛ واژه‌نامه هنر شاعری، ۲۲۵.

مقدسی

لف و نشر (laf.fo.našr)، در لغت به معنی پیچیدن و پراگندن و در اصطلاح بدیع آن است که در سخن، ابتدا چند چیز بیاورند و سپس در جمله بعدی چیزهای دیگری از قبیل صفات یا افعال بیایند که به چیزهایی که در جمله قبلی آمده مربوط باشند؛ به طوری که گوینده نباید به صراحت مشخص کند که کدام یک از موارد مجموعه دوم به کدام یک از موارد مجموعه اول مربوط است. کلمات مزبور در جمله اول را لَف و کلمات مورد نظر در جمله دوم را نشر می‌گویند. لف و نشر بر دو نوع است: لَف و نشر مرتب، آن است که موارد نشر به ترتیب قرار داشتن موارد لَف آورده شده باشند. بدین صورت که مورد اول در نشر مربوط به مورد اول در لف باشد، مورد دوم مربوط به مورد دوم، و به همین ترتیب: «به روز نبرد آن یل ارجمند - به شمشیر و خنجر به گرز و کمند / برید و درید و شکست و بیست - یلان را سر و سینه و پا و دست» (فردوسی) یعنی: به شمشیر سر برید، با خنجر سینه درید، با گرز پا را شکست و با کمند دست را بست. لف و نشر مشوش، آن است که موارد نشر به ترتیب قرار داشتن موارد لف نباشد: «ابروی دلدار و مژگانش به هم - راست چون تیر و کمان افتاده است» که تیر صفتی برای مژگان و کمان صفتی برای ابرو است؛ در حالی که در مصراع اول، دلدار اول و مژگان دوم آمده و در مصراع دوم، تیر اول و کمان دوم آمده است. لف و نشر را طی و نشر هم نامیده‌اند.

منابع: بدایع الافکار، ۱۴۳ - ۱۴۴؛ حقایق‌الحدائق، ۱۳۰؛ دره نجفی، ۲۰۶ - ۲۰۷؛ روش گفتار، ۴۴۹؛ زیورهای سخن، ۱۸۱ - ۲۷۹؛ فرهنگ ادبیات فارسی دری، ۴۳۱؛ فرهنگ اصطلاحات ادبی، داد،

پیر. در فرهنگ عوام، چیستان‌هایی به صورت شعر در قالب‌های کوتاه و بلند وجود دارد که مضمون‌های مبهمی را بیان می‌کند و به نظر می‌رسد که باید شنونده پاسخ آن را دریابد، این چیستان‌های عوامانه اغلب هجایی بوده و تعداد هجاهای هر پاره از دو تا شش و گاهی بیشتر به کار می‌رفت. برای نمونه: «دسمال اتار / پیش زن سالار / اگه جرأت داری / یکی شو بردار» که پاسخ آن «آتش در منقل» است و «آتش اندر آب هرگز دیده‌ای - ماه در محراب هرگز دیده‌ای / این بزرگی‌ها که کردی در جهان - پسته در عتاب هرگز دیده‌ای» که منظور «قلیان» است. با توجه به همانندی‌های معما و لغز و احتمالاً به دلیل دو قطعه‌ای که انوری به صورت معما نوشته و خود آن‌ها را لغز خوانده است، ظاهراً در ابتدا این دو را از یک مقوله می‌دانسته‌اند و به همین ترتیب برخی شاعران لغز خود را معما و یا به عکس معمای خود را لغز نامیده‌اند. برای نمونه، لغز کوچکی به نام «پیان» که معنا گفته شده چنین است: «چیست آن طرفه قلعه بی در - و ندر آن قلعه قلعه‌ای دیگر / گاه باشد مثال بیضه سفید - گاه بینی چو لاله احمر / گاه بینی زمردین علمی - کز گریبان او برآرد سر / مفلسان را مصاحب و درخواست منعمان را انیس راه سفر / هر که بگشاید این معما را - قطره آب آیدش به نظر.» علاوه بر این شعرهای دیگری نیز یافت می‌شود که در بخشی از آن‌ها خصوصیات معما و در قسمتی دیگر ویژگی‌های لغز وجود دارد: «ای حکیمی که ز کلک تو اگر نقطه فتد - بر رخ جمله‌نشینان فلک خال شود / چیست آن نام که بر حرف نخستش الفی - گر زیادت کنی ای خسرو دین دال شود / ور فصیحی بخورد باقی آن نام بزرگ - به زبان برگذرانند به یقین لال شود» که مقصود «جلال» است. در این نمونه مصراع اول معما و باقی آن لغز است. موارد اختلاف لغز و معما چنین است: معما شعر کوتاه و مستقلی است که اسم کسی یا چیزی در آن پنهان شده است؛ اما لغز مفصل‌تر است و قبل از این‌که به طور مستقل به کار رود، در اول قصیده‌های مدحی به صورت تشبیب به کار می‌رفت. لغز از معما ساده‌تر است و به بیان صفات و ویژگی‌ها می‌پردازد؛ اما معما پیچیده‌تر بوده، تنها اشاره‌هایی به حروف اسم مورد نظر دارد و خواننده باید از راه محاسبات ریاضی، ابجد، عکس، تغییر نقاط و یا اعمال دیگر به پاسخ دست یابد. در لغز خواننده اغلب از آغاز کلام به مقصود گوینده آگاه می‌شود و سپس از توصیفات بیشتر شاعر لذت می‌برد. لغزگویی پیشینه‌ای کهن‌تر از معماسازی دارد چنان که در سبک خراسانی نیز می‌توان آن را

ARABIC RHETORIC AND QUR'ANIC EXEGESIS

By JOHN WANSBROUGH

The evolution of technical terms in the Arabic science of rhetoric illustrates remarkably its gradual adaptation to the exigencies of scriptural interpretation. Proliferation of rhetorical figures in the writings of the late medieval scholiasts appears to be a consequence not so much of concern for stylistic embellishment as of preoccupation with the meaning of the Qur'ān. In many of these figures a pre-exegetic existence can be discerned; others would seem to be the invention of industrious *mufasssirūn*. For the former it is sometimes possible to determine an approximate date of adaptation: the point at which the profane function of a rhetorical figure was abandoned, or at least relegated to an inferior position, in favour of its application to Qur'anic exegesis. An illustration of this process is provided by the figure called *madhhab kalāmī*, whose evolution I attempted to describe in a recent study.¹ There it was seen that the figure treated by early rhetoricians shared its name, but neither its content nor its function, with that examined and applied to the Qur'ān by the later schoolmen. While the result of this metamorphosis became firmly established in the treatment of *badī'* by al-Qazwīnī (d. 738/1338) and his successors,² it is in the earlier work of Ibn Abi 'l-Iṣḥāq (d. 654/1256) where we find the observation that although Ibn al-Mu'tazz (d. 295/908) had denied the presence in the Qur'ān of *madhhab kalāmī*, the Holy Book was in fact full of it; and his examples fit perfectly the scholastic interpretation of the figure.³

A contributory factor to this process of adaptation was the uncritical collection of *loci probantes* (*shawāhid*) by literary theorists eager to illustrate their rhetorical figures with examples drawn from the entire range of Arabic literature, but unable to distinguish between accident and intention on the part of the authors cited. This phenomenon, which provided considerable latitude to later interpreters of the same *shawāhid*, has been taken into account in a recent analysis of the *tawriya* and *istikhdām*.⁴ Such uncritical practice enabled *mufasssirūn* to select only those elements of a given rhetorical definition which could be pressed into the service of their own cause, to disregard other possibly refractory but equally important elements, and so eventually to produce what was practically a new figure. This procedure is, of course, easier

¹ 'A note on Arabic rhetoric', in H. Meller and H. J. Zimmermann (ed.), *Lebende Antike: Symposium für Rudolf Sühnel*, Berlin, 1967, 55-63.

² The author of their *Vorlage*, al-Sakkākī (d. 626/1229), *Miftāh al-'ulūm*, Cairo, 1356/1937, does not in fact include *madhhab kalāmī* under *badī'* (pp. 200-4), but in his discussion of *istidlāl* (pp. 207-44) uses the terminology later employed to describe *madhhab kalāmī*. Cf. *EI*, second ed., s.v. *bayān*, esp. 1115a. Still later and, in view of the scholastic development, more logically, al-Suyūtī (d. 911/1505), *Itqān*, Cairo, 1863, using Ibn Abi 'l-Iṣḥāq, removed the figure from *badī'* (II, 94 ff.) and placed it in his section on *jadl* (II, 157 ff.).

³ *Badī' al-qur'ān*, Cairo, 1377/1957, 37-42.

⁴ S. A. Bonebakker, *Some early definitions of the tawriya and Safadī's Fadd al-xitām 'an al-tawriya wa-'l-istikhdām*, The Hague, Paris, 1966, 16-18, 29, 59, 61-2, 75, 89, 103, 105.